

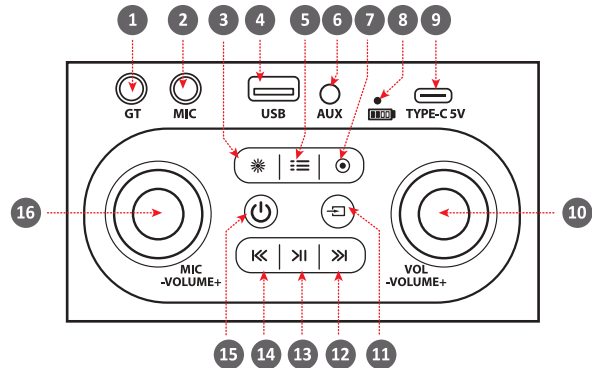
Boomer 95

Portable speaker

Operation manual



1. Functions

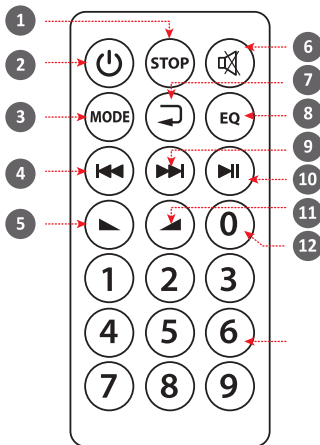


- | | |
|--|---|
| 1 Guitar connector | 6 AUX |
| 2 MIC connector 1 | 7 Microphone recording (to the USB) |
| 3 LED control* | 8 Charging indicator |
| 4 USB flash drive slot** | 9 Power input Type-C |
| 5 Menu button | 10 Volume knob |
| Press it repeatedly to switch setting for: | |
| Main volume - volume | |
| TREBLE - treble | |
| BASS - bass | |
| MIC TREBLE - mic treble | |
| MIC BASS - mic bass | |
| MIC ECHO - echo mode | |
| Guitar volume - guitar volume | |
| Selecting the adjustment mode using the "VOLUME" regulator | |
| 11 Change mode: Bluetooth→Aux→USB→FM | 12 Next track / Next FM station |
| 13 Play-Pause / FM scan / Long press 3 sec - TWS mode | 14 Previous track / Previous FM station |
| 15 Long press - on/off | 16 Mic volume control |

To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

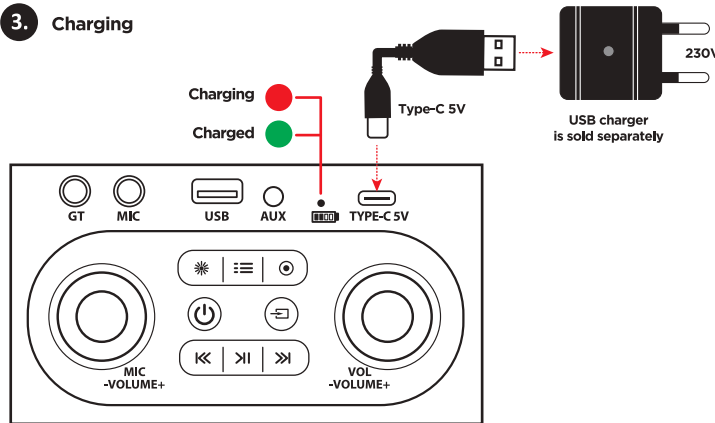
USB flash drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

2. Remote control

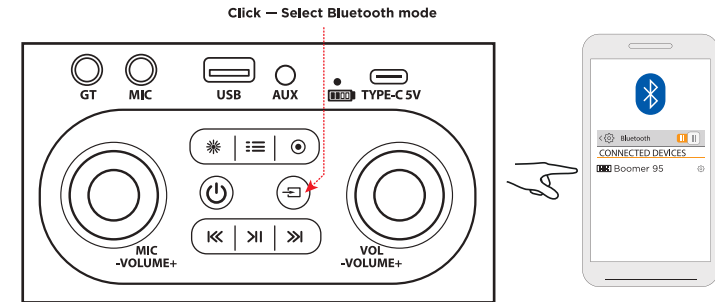


- 1 Stop playing from USB and go to the first track
- 2 Standby mode
- 3 Change mode: Bluetooth→Aux→USB→FM
- 4 Previous track / Previous FM station
- 5 Volume -
- 6 Mute
- 7 Track repeat mode "one/all" (for USB mode only)
- 8 EQ mode: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- 9 Next track / Next FM station
- 10 Play-Pause
- 11 Volume +
- 12 MP3 track number input / FM station number input

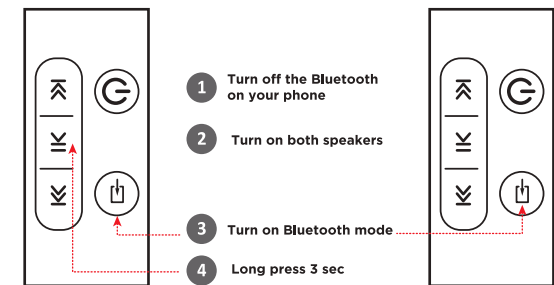
3. Charging



4. Bluetooth connection



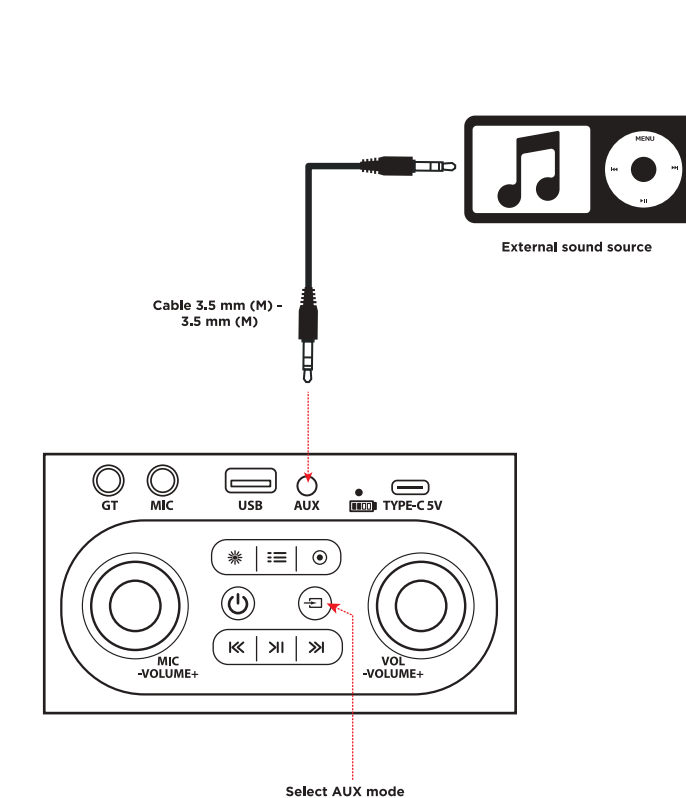
5. Stereo system of two Boomer 95 (TWS mode)



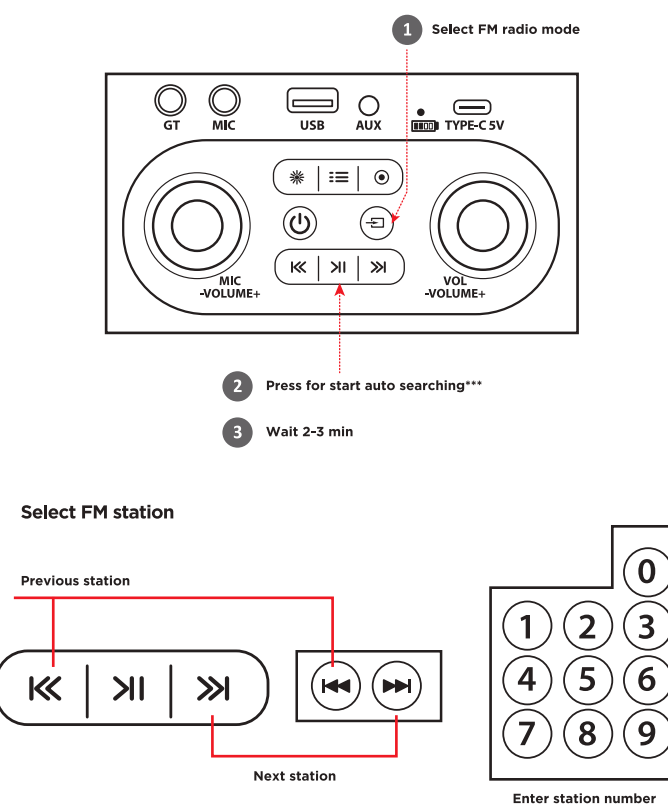
5 Wait for the speakers to connect

6 Turn on Bluetooth on the phone and connect to Boomer 95

6. AUX playback



7. FM radio



***To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

ARM

1 Գործառույթներ

- Կիթառի միակցիչ
- MIC միակցիչ 1
- LED հսկողություն*
- USB ֆլեշ կրիչի բևիկլ**
- Սելյուլի կոճակ

Սեղմեք այն բազմիցս՝ կարգավորումը փոխելու համար՝ շինական ծավալ - ծավալ

ՏՐԵԲԼ - բարձր հաճախականություններ
ԲԱՍ - բաս
ՄԻԿՐՈՖՈՆԻ ՏՐԵԲԼ - մկրոֆոնի բարձր հաճախականություններ
ՄԻԿՐՆ ԲԱՍ - մկրոֆոն բաս
MIC ECHO - արձագանքի ռեժիմ
Կիթառի ձայնի ուժգնություն - կիթառի ձայնի ուժգնություն
Կարգավորման ռեժիմի ընտրություն «VOLUME» կարգավորիչի միջոցով
6. AUX

- Միկրոֆոնի ձայնագրում (USB-ով)
- Լիցքավորման ցուցիչ
- Էլեկտրաէներգիայի մուղքագրման տեսակը C
- Ծավալի զխիկ
- Փոխել ռեժիմը՝ Bluetooth→Aux→USB→FM
- Չաջողող հետքը / Չաջողող FM կայանը
- Play-Pause / FM սկսել /

Երկար սեղմեք 3 վայրկյան - TWS ռեժիմ
14. Լախորող հետքերը / Լախորող FM կայանը /
15. Երկար սեղմում - միացում/անջատում
16. Խոսափողի ձայնի կառավարում /
Ուղիղիղ ընդունման որակը բարելավելու համար անջատեք հետին լույսը
USB ֆլեշ կրիչը պետք է լինի մինչև 32 ԳԲ չափ և ֆորմատավորված FAT32 համակարգով

2 Հեռախառակարման վահանակ

- Դադարեցրեք USB-ից նվազելը և անցեք առաջին թիեցին
- Սպասման ռեժիմ
- Փոխել ռեժիմը՝ Bluetooth→Aux→USB→FM
- Լախորող ուղու / Լախորող FM կայանը
- Ծավալ -
- Խաղցնել
- Չետևեք կրկնվող ռեժիմը «մեկ/բոլորը» (միայն USB ռեժիմի համար)
- EQ ռեժիմ՝ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- Չաջողող հետքը / Չաջողող FM կայանը
- Խաղալ-դադար
- Ծավալ +
- MP3 ուղու համարի մուղքագրում / FM կայանի համարի մուղքագրում

AZE

1 Funksiyalar

- Gitar birləşdiricisi
- MIC birləşdiricisi 1
- LED nəzarət*
- USB flash sürücü yuvası**
- Menyu düyməsi

Parametrləri dəyişmək üçün təkrar-təkrar basın:

Əsas həcm - həcm

TREBLE - ücqət

BASS - bas

MIC TREBLE - mikrofon treble

MIC BASS - mikrofon bas

MIC ECHO - əks-səda rejimi

Gitaranın səsi - gitara səsi

"VOLUME" tənzimləyicisindən istifadə edərək tənzimləmə

rejiminin seçilməsi

6. AUX

7. Mikrofonla qeyd (USB-yə)

8. Doldurma göstəricisi

9. Güc girişi Tip C

10. Səs düyməsi

11. Rejimi dəyişdirin: Bluetooth→Aux→USB→FM

12. Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası

13. Play-Pause / FM scan /

3 saniyə uzun basın - TWS rejimi

14. Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası /

15. Uzun basmaq - yandırmaq/söndürmək

16. Mikrofonun səs səviyyəsinə nəzarət /

Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün arxa işığı

söndürün

USB flash sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32

sistemində formatlaşdırılmalıdır

***Avtomatik axtarış vasitəsilə tapılan radio stansiyalarının

səyini artırmaq üçün arxa işığı söndürün

2 Uzaqdan idarəetmə

- USB-dən çalmağı dayandırın və birinci trekə keçin
- Göstəmə rejimi
- Rejimi dəyişin: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası
- Həcmi -
- Səssiz
- "Bir/həm" təkrar rejimini idəyin (yalnız USB rejimi üçün)
- EQ rejimi: POP→ROK→CAZ→CLASSIC→FLAT
- Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası
- Play-Pause
- Həcmi +
- MP3 trek nömrəsinin daxil edilməsi / FM stansiya nömrəsinin daxil edilməsi

3 Doldurulur

1 Funksiyalar

- Gitar birləşdiricisi
- MIC birləşdiricisi 1
- LED nəzarət*
- USB flash sürücü yuvası**
- Menyu düyməsi

Parametrləri dəyişmək üçün təkrar-təkrar basın:

Əsas həcm - həcm

TREBLE - ücqət

BASS - bas

MIC TREBLE - mikrofon treble

MIC BASS - mikrofon bas

MIC ECHO - əks-səda rejimi

Gitaranın səsi - gitara səsi

"VOLUME" tənzimləyicisindən istifadə edərək tənzimləmə

rejiminin seçilməsi

6. AUX

7. Mikrofonla qeyd (USB-yə)

8. Doldurma göstəricisi

9. Güc girişi Tip C

10. Səs düyməsi

11. Rejimi dəyişdirin: Bluetooth→Aux→USB→FM

12. Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası

13. Play-Pause / FM scan /

3 saniyə uzun basın - TWS rejimi

14. Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası /

15. Uzun basmaq - yandırmaq/söndürmək

16. Mikrofonun səs səviyyəsinə nəzarət /

Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün arxa işığı

söndürün

USB flash sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32

sistemində formatlaşdırılmalıdır

***Avtomatik axtarış vasitəsilə tapılan radio stansiyalarının

səyini artırmaq üçün arxa işığı söndürün

***Avtomatik axtarış vasitəsilə tapılan radio stansiyalarının

səyini artırmaq üçün arxa işığı söndürün

BEL

1 Функцыі

- Гітары раздым
- Раздым мікрафона 1
- Святлодзідны кантроль*
- Слот для флэшкі USB**
- Кнопка меню

Наўскайце кнопку некалькі разоў, каб пераклучыць налады для:

Асноўны аб'ём - аб'ём

ВыСОКІЯ ЧАСЫ - высокія частоты

БАС - бас

ВыСОКІЯ ЧАСТОТЫ МКРАФОНА - высокія частоты мікрафона

МКРАФОННІ БАС - мікрафонны бас

MIC ECHO - рэжым рэха

Гучнасць гітары - гучнасць гітары

Выбар рэжыму рэгулявання з дапамогай рэгулятара

«ГУЧНАЦЬ»

6. AUX

7. Запіс з мікрафона (на USB)

8. Індыкатар зарадкі

9. Уваходная магутнасць тыпу C

10. Ручка гучнасці

11. Змяніць рэжым: Bluetooth→Aux→USB→FM

12. Наступны трэк / Наступная FM-станцыя

13. Прайграванне-Паўза / FM-сканаванне /

Доўгі націск 3 секунды - рэжым TWS

14. Папярэдні трэк / Папярэдняя FM-станцыя /

15. Доўгі націск - укл/выкл

16. Рэгулятар гучнасці мікрафона /

Для павышэння якасці радыёпрыёму адключыце

падсвятленне

USB-назапашвальнік павінен мець памер да 32 ГБ і

адфарматаваны ў сістэме FAT32

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

3 Зарадка

1 Nabijeni

Зарадка

Зарадзілі

Зарадная прылада USB прадаецца асобна

4 Злучэнне Bluetooth

Наўсціце — Выберыце рэжым Bluetooth

5 Наўсціце — Выберыце рэжым Bluetooth

1. Выключыце Bluetooth на тэлефоне

2. Уключыце абодва дынаміка

3. Уключыце рэжым Bluetooth

4. Доўгі націск 3 сек

5. Дакахайцеся падключэння дынамікаў

6. Уключыце Bluetooth на тэлефоне і падключыцеся

да Boomer 95

6 Прайграванне AUX

Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).

Знешняя крыніца гуку

Выберыце рэжым AUX

7 FM-радыё

1. Абярыце рэжым FM-радыё

2. Наўсціце для запуску аўтаматычнага пошуку***

3. Пачакайце 2-3 хвіліны

Выберыце FM-станцыю

Папярэдняя станцыя

Наступная станцыя

Увядзіце нумар станцыі

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

аўтапошукам, выключыце падсвятленне

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных

CZ

1 Funkce

- Kytarový konektor
- Konektor MIC 1
- LED ovládání*
- Slot pro USB flash disk**
- Menü taste

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

Drákněte na — Vyberte režim Bluetooth

EST

1 Funktsioonid

- Kitari pistik
- MIC-pistik 1
- LED-juhtimine*
- USB-mälupulga pesa**
- Menüünupp

Vajutage korduvalt, et vahetada seadet:

Peamine maht - maht
KÕRGED TOONID - kõrged TOONID
BASS - bass

- MIC TREBLE - mikrofoni kõrged toonid
- MIC BASS - mikrofoni bass
- MIC ECHO - kaja režiim
- Kitari helitugevus - kitari helitugevus
- Reguleerimisrežiimi valimine regulaatori "VOLUME" abil
- AUX
- Mikrofoni salvestamine (USB-see)
- Laadimise indikaator
- Toitesisend tüüp C
- Helitugevuse nupp
- Režiimi muutmine: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Järgmine lugu / Järgmine FM-jaam
- Esitus-paus / FM-skannimine /
- Pikk vajutus 3 sekundit - TWS-režiim
- Eelmine lugu / Eelmine FM-jaam /

- Pikk vajutus - sisse/välja
- Mikrofoni helitugevuse reguleerimine /
- Raadio vastuvõtu kvaliteedi parandamiseks lülitage taustvalgus välja
- USB-mälupulk peab olema kuni 32 GB suur ja vormindatud FAT32 süsteemis

2 Kaugjuhtimispult

- Lõpetage USB-lt esitamine ja minge esimese loo juurde
- Ooterežiim
- Režiimi muutmine: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Eelmine lugu / eelmine FM-jaam
- Helitugevus –
- Vaigista
- Loo kordusrežiim "üks/kõik" (ainult USB-režiimi jaoks)
- EQ režiim: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- Järgmine lugu / Järgmine FM-jaam
- Mängi-paus
- Helitugevus –
- MP3 loo numbri sisestus / FM jaama numbri sisestus

3 Laadimine

Laetud

USB laadija müüakse eraldi

4 Bluetooth-ühendus

Klõpsake — valige Bluetoothi režiim

5 Kahe Boomer 95 stereosüsteem (TWS-režiim)

- Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
- Lülitage mõlemad kõlarid sisse
- Lülitage Bluetooth-režiim sisse
- Vajutage pikalt 3 sekundit
- Oodake, kuni kõlarid ühenduvad
- Lülitage telefoni sisse Bluetooth ja looge ühendus Boomer 95-ga

6 AUX taasesitus

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaabel
Valine heliallikas
Valige AUX-režiim

7 FM raadio

- Valige FM-raadiorežiim
- Vajutage automaatselt otsingu käivitamiseks***
- Oodake 2-3 min
- Valige FM-jaam
- Eelmine jaam
- Järgmine jaam
- Sisestage jaama number
- ***Automaatselt otsinguga leitud raadiojaamade anu suurendamiseks lülitage taustvalgustus välja

FI

1 Toiminnot

- Kitariliitin
- MIC-liitin 1
- LED-ohjaus*
- USB-muistitikku**
- Valikkopainike

Paina toistuvasti vaihtakesi asetuksia:

Päätilavuus - tilavuus
DISKANNTI - diskantti
BASSO - basso

MIKROFONIN DISKANNTI - mikrofoniin diskantti
MIKROFONIBASSOT - mikrofoni basso
MIC KAIKUT - kaiutustila

Kitaran äänenvoimakkuus - kitaran äänenvoimakkuus
Säätötilan valitseminen "VOLUME"-säätimellä

- AUX
- Mikrofoniin tallennus (USB:hen)
- Latausilmaisain
- Tehotulon tyyppi C
- Äänenvoimakkuuden säädin
- Vaihda tila: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Seuraava kappale / seuraava FM-asema
- Toisto-tauko / FM-skannaus /
- Pitkä painallus 3 sekuntia - TWS-tila
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema /
- Pitkä painallus - päälle/pois
- Mikrofoniin äänenvoimakkuuden säätö /
- Järgmine jaam
- Sisestage jaama number
- ***Automaatselt otsinguga leitud raadiojaamade anu suurendamiseks lülitage taustvalgustus välja

7 FM raadio

- Valitse FM-radiotila
- Paina aloittaaksesi automaattisen haun***
- Odota 2-3 minuuttia
- Valitse FM-asema
- Edellinen asema
- Seuraava asema
- Syötä aseman numero
- ***Jos haluat lisätä automaattihaun avulla löydettyjen radioasemien määrää, sammuta taustavallo

2 Kaukosäädin

- Lopeta toisto USB:stä ja siirry ensimmäiseen kappaleeseen
- Valmiustila
- Vaihda tila: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema
- Äänenvoimakkuus -
- Mykistä
- Kappaleen toistotila "yksi/kaikki" (vain USB-tila)
- EQ-tila: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- Seuraava kappale / seuraava FM-asema
- Toisto-tauko
- Äänenvoimakkuus +
- MP3-raitanumeron syöttö / FM-aseman numeron syöttö

3 Lataus

Lataus

Laetatu
USB-laturi myydään erikseen

4 Bluetooth-yhteys

Napsauta — Valitse Bluetooth-tila

5 Kahden Boomer 95:n stereojärjestelmä (TWS-tila)

- Sammuta puhelimien Bluetooth
- Kytke molemmat kaiuttimet päälle
- Ota Bluetooth-tila käyttöön
- Paina pitkään 3 sekuntia
- Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
- Kytke Bluetooth päälle puhelimessa ja yhdistä Boomer 95:een

6 AUX-toisto

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli
Ulkoinen äänilähde
Valitse AUX-tila

7 FM-raadio

- Valitse FM-radiotila
- Paina aloittaaksesi automaattisen haun***
- Odota 2-3 minuuttia
- Valitse FM-asema
- Edellinen asema
- Seuraava asema
- Syötä aseman numero
- ***Jos haluat lisätä automaattihaun avulla löydettyjen radioasemien määrää, sammuta taustavallo

GEO

1 ფუნქციები

- MIC კონტროლი 1
- LED კონტროლი*
- USB ფლუშ დისკის სლოტი**
- მენიუს ღილაკი
- პარამეტრის გადასართავად განმეორებით დააჭირეთ მას:

- ძირითადი მოცულობა - მოცულობა მაღალი სიხშირეები - მაღალი სიხშირეები ბასი - ბასი
- მიკროფონის მაღალი სიხშირეები - მიკროფონის მაღალი სიხშირეები
- მიკროფონის ბასი - მიკროფონის ბასი
- მიკროფონის ექო - ექოს რეჟიმი
- გიტარის ხმა - გიტარის ხმა
- რეგულირების რეჟიმის შერჩევა "VOLUME" რეგულატორის გამოყენებით
- AUX
- მიკროფონის ჩაწერა (USB-ზე)
- დატენვის მაჩვენებელი
- დენის შეცვანის ტიპი C
- მოცულობის ღილაკი
- რეჟიმის შეცვლა: Bluetooth→Aux→USB→FM
- შემდეგი სიმღერა / შემდეგი FM სადგური
- დაკვრა-პაუზა / FM სკანირება /
- დიდხანს დააჭირეთ 3 წამს - TWS რეჟიმი
- წინა სიმღერა / წინა FM სადგური /
- ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა
- მიკროფონის ხმის კონტროლი /
- რადიოს მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამორთეთ უკანა განათება
- USB ფლუშ დრაივი უნდა იყოს 32 გb-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაში

6 AUX-დაკვრა

3,5 მმ (M) - 3,5 მმ (M) კაბელი
გარე ხმის წყარო
აირჩიეთ AUX რეჟიმი

7 FM რადიო

- აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
- დააჭირეთ ავტომატური ძიების დასაწყებად***
- დაელოდეთ 2-3 წთ აირჩიეთ FM სადგური
- წინა სადგური
- შემდეგი სადგური
- შეიცვანეთ სადგურის ნომერი
- ***ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა განათება

2 დისტანციური მართვა

- შეწყვიტე USB-დან თამაში და გადადი პირველ ტრეკზე
- ლოდინის რეჟიმი
- რეჟიმის შეცვლა: Bluetooth→Aux→USB→FM
- წინა სიმღერა / წინა FM სადგური
- მოცულობა -
- მუნჯი
- თვალის გამოკრების რეჟიმი „ერთი/ყველა“ (მხოლოდ USB რეჟიმისთვის)
- EQ რეჟიმი: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- შემდეგი სიმღერა / შემდეგი FM სადგური
- თამაში-პაუზა
- მოცულობა +
- MP3 ტრეკის ნომრის შეცვანა / FM სადგურის ნომრის შეცვანა

GRE

1 Λειτουργίες

- Υποδοχή κισθάρας
- Υποδοχή MIC 1
- Έλεγχος LED*
- Υποδοχή μισθόδας flash USB**
- Κουμπι μέσου

Πατήστε το επανειλημμένα για να αλλάξετε τη ρύθμιση για:
Κύριος όγκος - όγκος
ΜΠΜΑ - μπίμα
ΜΠΑΣΟ - μπάσο
ΠΡΙΜΑ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟY - πρίμα μικροφώνου
ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ ΜΠΑΣΟ - μικρόφωνο μπάσο
ΜΙC ΕCΗO - λειτουργία ηχούς
Ένταση κισθάρας - ένταση κισθάρας

Επιλογί της λειτουργίας ρύθμισης χρησιμποιηώντας τον ρυθμιστή "VOLUME"

- Αρτητή Μlετοοth στο τηλέφωνό σας
- Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα
- Περμένετε να συσδεθούν τα ηχεία
- Αρτητή Μlετοοth στο τηλέφωνο και συνδεθείτε στο Boomer 95-

6 AUX-დაკვრა

3,5 მმ (M) - 3,5 მმ (M) კაბელი
გარე ხმის წყარო
აირჩიეთ AUX რეჟიმი

7 FM რადიო

- აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
- დააჭირეთ ავტომატური ძიების დასაწყებად***
- დაელოდეთ 2-3 წთ აირჩიეთ FM სადგური
- წინა სადგური
- შემდეგი სადგური
- შეიცვანეთ სადგურის ნომერი
- ***ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა განათება

2 Τηλεχειριστήριο

- Σταματήστε την αναπαραγωγή από USB και μεταβείτε στο πρώτο κομμάτι
- Λειτουργία αναμονής
- Αλλαγή λειτουργίας: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Προηγούμενο κομμάτι / Προηγούμενος σταθμός FM
- Τόμος -
- Σίγαση
- Παρακολουθήστε τη λειτουργία επανέληψης "ένα/όλα" (μόνο να λειτουργία USB)
- Λειτουργία EQ: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- Επόμενο κομμάτι / Επόμενος σταθμός FM
- Παίξε-Παύση
- Τόμος +
- Εισόδος αριθμού κομματιού MP3 / Εισόδος αριθμού σταθμού FM

3 Φόρτιση

Φόρτιση

Κατηγορούμενος
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

4 Συνδεση Bluetooth

Κάντε κλικ — Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

5 Στερεοφωνικό σύστημα δύο Boomer 95 (λειτουργία TWS)

- Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
- Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα
- Περμένετε να συσδεθούν τα ηχεία
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο και συνδεθείτε στο Boomer 95

6 Αναπαραγωγή AUX

Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Εξωτερική πηγή ήχου
Επιλέξτε λειτουργία AUX

7 Ραδιόφωνο FM

- Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
- Πατήστε για έναρξη αυτόματης αναζήτησης***
- Περμένετε 2-3 λεπτά
- Επιλέξτε σταθμό FM
- Προηγούμενος σταθμός
- Εισαγάγετε τον αριθμό του σταθμού
- ***Για να αεξηόστε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοπίζονται με την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

HR / CNR

1 Funkcije

- Pridružak za gitaru
- MIC konektor 1
- LED kontrola*
- Utor za USB flash pogon**
- Gumb izbornika
- Pritisnite ga više puta za promjenu postavke za: Glavni volumen - volumen
- VISOKI TON - visoki tonovi
- BAS - bas
- VISOKI TONOV I MIKROFONA - visoki tonovi mikrofona
- MIKROFONSKE BAS - mikrofonski bas
- JEKA MIKROFONA - način rada s jekom
- Glasnoća gitare - glasnoća gitare
- Odabir načina podešavanja pomoću regulatora
- "VOLUME"
- AUX

7. Snimanje mikrofonom (na USB)

- Indikator punjenja
- Ulazna snaga tipa C
- Gumb za glasnoću
- Promjena načina rada: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Dugi pritisak - uključivanje/isključivanje
- Kontrola glasnoće mikrofona /
- Za poboljšanje kvalitete radijskog prijema isključite pozadinsko osvjetljenje
- USB flash pogon mora biti većiine do 32 GB i formatiran u FAT32 sustavu

2 Daljinski upravljač

- Zaustavite reprodukciju s USB-a i prijedite na prvu pjesmu
- Stanje pripravnosti
- Promjena načina rada: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Prethodna pjesma / Prethodna FM postaja
- Volumen -
- Isključ zvuk
- Način ponavljanja zapisa "jedan/svi" (samo za USB način)
- Način EQ: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja
- Kodetkežó mősorszám / Következő FM állomás
- Lejátszás-szünet / FM állomás
- Következő mősorszám / Következő FM állomás
- Következő mősorszám / Következő FM állomás
- Következő mősorszám bevitale / FM állomás számának bevitale

3 Punjenje

Punjenje

Napunjeno
USB punjač se prodaje zasebno

4 Bluetooth veza

Kliknite — Odaberite Bluetooth način rada

5 Stereo sustav od dva Boomer 95 (TWS mod)

- Isključite Bluetooth na svom telefonu
- Uključite oba zvučnika
- Uključite Bluetooth način rada
- Dugo pritisnite 3 sek
- Pričekajte da se zvučnici povežu
- Uključite Bluetooth na telefonu i povežite se s Boomer 95

6 AUX reprodukcija

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Vanjski izvor zvuka
Odaberite AUX mod

7 FM radio

- Odaberite način rada FM radio
- Pritisnite za početak automatskog pretraživanja***
- Pričekajte 2-3 min
- Odaberite FM postaju
- Prethodna stanica
- Sljedeća stanica
- Unesite broj stanice
- ***Da biste povećali broj radio postaja pronađenih automatskim pretraživanjem, isključite pozadinsko osvjetljenje

HUN

1 Funkciók

- Gítár csatlakozó
- MIC csatlakozó 1
- LED vezérlés*
- USB flash meghajtó nyílás**
- Menü gomb

Nyomja meg ismételtten a beállítások váltásához:

Fő kötet - kötet
TREBLE - magas hang
BASSZUS - basszus
MIC TREBLE - mikrofon magas hangok
MIC BASS - mikrofon basszus
MIC ECHO - visszhang mód
Gítár hangerő - gítár hangerő
A beállítási mód kiválasztása a „VOLUME” szabályozóval

- AUX
- Mikrofonfelvétel (USB-ra)
- Töltéjelző
- C típusú táp bemenet
- Hangerő gomb

- Módváltás: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Következő műsorszám / Következő FM állomás
- Lejátszás szünet / FM keresés /
- Hosszan nyomva 3 másodpercig - TWS mód
- Előző műsorszám / Előző FM állomás /
- Hosszan nyomva - be/ki
- Mikrofon hangerőszabályzó /
- A rádióvétel minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást
- Az USB flash meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni

2 Távirányító

- Állítsa le a lejátszást USB-ről, és lépjen az első számra
- Készletléti üzemmód
- Módváltás: Bluetooth→Aux→USB→FM
- Előző műsorszám / Előző FM állomás
- Hangerő -
- Némítás
- Szám ismétlési mód "egy/mind" (csak USB mód esetén)
- EQ mód: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT
- Következő műsorszám / Következő FM állomás
- Lejátszás-szünet
- Hangerő +
- MP3 műsorszám bevitale / FM állomás számának bevitale

3 Töltés

Töltés

Töltött
Az USB töltő külön megvásárolható

4 Bluetooth kapcsolat

Kattintson a — Bluetooth mód kiválasztása

5 Két Boomer 95 sztereó rendszere (TWS mód)

- Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonján
- Kapcsolja be mindkét hangszórót
- Kapcsolja be a Bluetooth módot
- Nyomja meg hosszan 3 másodpercig
- Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
- Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon a Boomer 95-höz

6 AUX lejátszás

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel
Külső hangforrás
Válassza az AUX módot

7 FM rádió

- Válassza az FM rádió üzemmódot
- Nyomja meg a gombot az automatikus keresés elindításához***
- Várjon 2-3 percet
- Válassza ki az FM állomást
- Előző állomás
- Következő állomás
- Adj a meg az állomás számát
- ***Az automatikus kereséssel talált rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérvilágítást

ҚАЗ

1 Функциялар

- Гитара қосқышы
- MIC қосқышы 1
- Жарық диодты басқару**
- USB флэш-дискінің ұясы**
- Мәзір түймесі

Параметрді ауыстыру үшін оны қайта-қайта басыңыз:

Негізгі көлем – көлем

TREBLE - үш еселік

BASS - бас

MIC TREBLE - жоғары микрофон

MIC BASS - микрофон басс

MIC ECHO - жаңғырық режимі

Гитараның дыбыс деңгейі - гитараның дыбыс деңгейі

"VOLUME" реттегішінің көмегімен реттеу режимін таңдау

6. AUX

7. Микрофоны жазу (USB-re)

8. Зарядтау индикаторы

9. С түрі қуат көзі

10. Дыбыс деңгейі тұтқасы

11. Режимді өзгерту: Bluetooth→Aux→USB→FM

12. Келесі жол / Келесі FM станциясы

13. Ойнату-Кідірту / FM сканерлеу /

Ұзақ басыңыз 3 секунд - TWS режимі

14. Алдыңғы трек / Алдыңғы FM станциясы /

15. Ұзақ басу - қосу/өшіру

16. Микрофонның дыбыс деңгейін басқару /

Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артқы жарықты өшіріңіз

USB флэш-дискінің өлшемі 32 Гб дейін және FAT32

жүйесінде пішімделген болуы керек

2 Қашықтан басқару пульті

1. USB құрылғысынан ойнатуды тоқтатып, бірінші жолға өтіңіз

2. Күту режимі

3. Режимді өзгерту: Bluetooth→Aux→USB→FM

4. Алдыңғы жол / Алдыңғы FM станциясы

5. Көлемі -

6. Дыбысты өшіру

7. "Бір/барлығы" қайталау режимін қадағалау

(тек USB режимі үшін)

8. EQ режимі: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT

9. Келесі трек / Келесі FM станциясы

10. Ойнату-Кідірту

11. Көлемі +

12. MP3 трек нөмірін енгізу / FM станциясының нөмірін

енгізу

3 Зарядталуда

Зарядталуда

Зарядталған

USB зарядтағыш бөлек сатылады

4 Bluetooth қосылымы

Басыңыз — Bluetooth режимін таңдаңыз

5 Eki Boomer 95 стерео жүйесі (TWS режимі)

1. Телефондағы Bluetooth функциясын өшіріңіз

2. Екі динамикті де қосыңыз

3. Bluetooth режимін қосыңыз

4. 3 сек ұзақ басыңыз

5. Динамиктердің қосылуын күтіңіз

6. Телефонда Bluetooth қосыңыз және

Boomer 95 желісіне қосылыңыз

6 AUX ойнату

3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель

Сыртқы дыбыс көзі

AUX режимін таңдаңыз

7 FM радиосы

1. FM радио режимін таңдаңыз

2. Автоматты іздеуді бастау үшін басыңыз**

3. 2-3 мин күтіңіз

FM станциясын таңдаңыз

Алдыңғы станция

Келесі станция

Станция нөмірін енгізіңіз

***Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялар

санын көбейту үшін артқы жарықты өшіріңіз

PL

1 Funkcje

1. Złącze gitarowe

2. Złącze mikrofonowe 1

3. Sterowanie diodami LED*

4. Gniazdo na dysk flash USB**

5. Przycisk menu

Naciśnij go wielokrotnie, aby zmienić ustawienie:

Głośność główna - głośność

TREBLE - sopran

BASS - bas

MIC TREBLE - gitar basowa

MIC TREBLE - wysokie tony mikrofonu

MIC BASS - bas mikrofonowy

MIC ECHO - tryb echa

Głośność gitary - głośność gitary

Wybór trybu regulacji za pomocą regulatora „VOLUME”

6. AUX

7. Nagrywanie mikrofonowe (na USB)

8. Wskaźnik ładowania

9. Wejście zasilania typu C

10. Pokrętko głośności

11. Zmień tryb: Bluetooth→Aux→USB→FM

12. Następnny utwór / Następna stacja FM

13. Odtwarzanie-pauza / skanowanie FM /

Długie naciśnięcie 3 sekundy – tryb TWS

14. Poprzedni utwór / Poprzednia stacja FM /

15. Długie naciśnięcie – w/wył.

16. Regulacja głośności mikrofonu /

Aby poprawić jakość odbioru radiowego, wyłącz podświetlenie

Pamięć flash USB musi mieć pojemność do 32 GB i być

sformatowana w systemie FAT32

2 Zdalne sterowanie

1. Zatrzymaj odtwarzanie z USB i przejdź do pierwszego utworu

2. Tryb czuwania

3. Zmień tryb: Bluetooth→Aux→USB→FM

4. Poprzedni utwór / Poprzednia stacja FM

5. Objętość -

6. Wycisz

7. Tryb powtarzania utworu „jeden/wszystkie”

(tylko dla trybu USB)

8. Tryb EQ: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT

9. Następny utwór / Następna stacja FM

10. Odtwarzanie-Pauza

11. Objętość +

12. Wprowadzanie numeru utworu MP3 / numeru stacji FM

3 Ładowanie

Ładowanie

Oskarżony

Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie

4 Połączenie Bluetooth

Kliknij — Wybierz tryb Bluetooth

5 System stereo składający się z dwóch głośników

Boomer 95 (tryb TWS)

1. Wyłącz Bluetooth w telefonie

2. Włącz oba głośniki

3. Włącz tryb Bluetooth

4. Naciśnij długo 3 sekundy

5. Poczekaj, aż głośniki się połączą

6. Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Boomer 95

6 Odtwarzanie AUX

3,5 mm (M) - kabel 3,5 mm (M)

Zewnętrzne źródło dźwięku

Wybierz tryb AUX

7 Radio FM

1. Wybierz tryb radia FM

2. Naciśnij, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie***

3. Odczekaj 2-3 minuty

Wybierz stację FM

Poprzednia stacja

Następna stacja

Wprowadź numer stacji

***Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znalezionych przez

automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie

RO

1 Funcții

1. Conector chitară

2. Conector MIC 1

3. Control LED*

4. Slot pentru unitatea flash USB**

5. Butonul Meniu

Apăsați-l în mod repetat pentru a schimba setarea pentru:

Volum principal - volum

SUPRĂTOARE - surde

BASS - bas

MIC TREBLE - înalte la microfon

MIC BASS - bas microfon

MIC ECHO - mod ecou

Volum chitară - volum chitară

Selectarea modului de reglare folosind regulatorul „VOLUME”

6. AUX

7. Înregistrare cu microfon (pe USB)

8. Indicator de încărcare

9. Alimentare de tip C

10. Regulator громкости

11. Schimbați modul: Bluetooth→Aux→USB→FM

12. Următoarea piesă / Următorul post FM

13. Redare-Pauză / Scanare FM /

Apăsare lungă 3 secunde - modul TWS

14. Piesa anterioară / Postul FM anterior /

15. Apăsare lungă - on/off

16. Controlul volumului microfonului /

Pentru a îmbunătăți calitatea receptiei radio, opriți lumina de fundal

Unitatea flash USB trebuie să aibă o dimensiune de până la

32 GB și să fie formatată în sistem FAT32

2 Telecomanda

1. Opriți redarea de pe USB și mergeți la prima piesă

2. Modul standby

3. Schimbați modul: Bluetooth→Aux→USB→FM

4. Piesa anterioară / Postul FM anterior

5. Volumul -

6. Mut

7. Modul de repetare a piesei „one/all”

(doar pentru modul USB)

8. Modul EQ: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT

9. Următoarea piesă / Următorul post FM

10. Redare-Pauză

11. Volumul +

12. Introducerea numărului piesei MP3/introducerea

numărului stației FM

3 Încărcare

Încărcare

Încărcat

Încărcătorul USB este vândut separat

4 Conexiune Bluetooth

Faceți clic pe — Selectați modul Bluetooth

5 Sistem stereo de două Boomer 95 (mod TWS)

1. Opriți Bluetooth-ul de pe telefon

2. Porniți ambele difuzoare

3. Activați modul Bluetooth

4. Apăsați lung 3 sec

5. Așteptați ca difuzoarele să se conecteze

6. Activați Bluetooth pe telefon și conectați-vă la

Boomer 95

6 Redare AUX

Cablul de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

Sursă de sunet externă

Selectați modul AUX

7 Radio FM

1. Selectați modul radio FM

2. Apăsați pentru a începe căutarea automată***

3. Așteptați 2-3 min

Selectați postul FM

Stația anterioară

Următoarea stație

Introducere numărului stației

***Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite

prin căutare automată, opriți lumina de fundal

RU

1 Функции

1. Разъём для подключения гитары

2. Гнездо для микрофона 1

3. Управление подсветкой*

4. Разъём для флешки USB**

5. Кнопка меню

Нажмите её несколько раз, чтобы переключить настройки:

Главная громкость - громкость

TREBLE - высокие частоты

MIC TREBLE - высокие частоты микрофона

MIC BASS - бас микрофона

MIC ECHO - режим эха

Guitar volume - громкость гитары

Выбор режима регулировки с помощью регулятора «VOLUME»

6. Линейный вход

3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель

8. Индикатор зарядки

9. Разъём питания Type C

10. Регулятор громкости

11. Смена режима: блютуз→Aux→USB→FM

12. Следующий трек / Следующая станция FM

13. Воспроизведение-Пауза / Автопоиск станций FM /

Нажатие-удержание 3 сек - Режим TWS

14. Предыдущий трек / Предыдущая станция FM /

15. Нажатие-удержание - вкл/выкл

16. Регулировка громкости микрофона /

Чтобы улучшить качество приема радио, отключайте подсветку

USB-накопитель должен иметь размер до 32 Гб и быть

отформатирован в системе FAT32.

2 Пульт дистанционного управления

1. Остановить воспроизведение с USB и перейти на первый трек

2. Режим сна

3. Смена режима: блютуз→Aux→USB→FM

4. Предыдущий трек/Предыдущая станция FM

5. Громкость -

6. Отключение звука

7. Выбор режима повтора трека "один/все"

(только для режима USB)

8. Смена режима эквалайзера: POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→FLAT

9. Следующий трек/Следующая станция FM

10. Воспроизведение-пауза

11. Громкость +

12. Ввод номера трека MP3 / Ввод номера станции FM

3 Зарядка

Заряжается

Заряжен

USB адаптер приобретается отдельно

4 Соединение по Bluetooth

Короткое нажатие — выбрать режим Bluetooth

5 Стереo система из двух Boomer 95 (режим TWS)

1. Отключите блютуз на телефоне

2. Включите обе колонки

3. Включите режим блютуз

4. Нажать и удерживать 3 сек

5. Дождитесь пока колонки соединятся

6. Включите блютуз на телефоне и подключитесь к

Boomer 95

6 Прослушивание через линейный вход

3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель

Внешний источник звука

Выбрать режим AUX

7 FM радио

1. Включите режим FM радио

2. Нажать для старта автоматического поиска станций***

3. Подождите 2-3 мин

SWE

1 Funktioner

- Gitarrkontakt
- MIC-kontakt 1
- LED-kontroll*
- USB-flaschenhetsplats**
- Menyknapp

Truck upprepade gånger för att byta inställning för:

Huvudvolym - volym

DISKANT - diskant

BAS - bas

MIC TREBLE - mikrofondiskant

MIKROBASS - mikrofombas

MIC ECHO - ekoläge

Gitarvolym - gitarvolym

Val av justeringsläge med hjälp av "VOLUME"-regulator

6. AUX

7. Mikrofonspehning (till USB)

8. Laddningsindikator

9. Strömängång typ C

10. Volymmatt

11. Ändra läge: Bluetooth—AUX—USB—FM

12. Nästa spår / Nästa FM-station

13. Spela-Paus / FM-skanning /

Långt tryck 3 sek - TWS-läge

14. Föregående spår / Föregående FM-station /

15. Långt tryck - på/av

16. Mikrofonvolymkontroll /

Stäng av bakgrundsbelysningen för att förbättra kvaliteten på radiomottagning

USB-minnet måste vara upp till 32 GB i storlek och formaterat i FAT32-systemet

***Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning

FAT32-systemet

2 Fjärrkontroll

- Sluta spela från USB och gå till det första spåret
- Standby-läge
- Ändra läge: Bluetooth—AUX—USB—FM
- Föregående spår / Föregående FM-station
- Volym -
- Tyst
- Stråppreppningsläge "en/alla" (endast för USB-läge)
- EQ-läge: POP—ROCK—JAZZ—CLASSIC—FLAT
- Nästa spår / Nästa FM-station
- Spela-Paus
- Volym +
- MP3-spårnummerinmatning / FM-stationsnummerinmatning

3 Laddar

Laddar

Laddad

USB-laddare säljs separat

USB-laddare säljs separat

4 Bluetooth-anslutning

Klicka på— Välf Bluetooth-läge

5 Stereosystem med två Boomer 95 (TWS-läge)

1. Stäng av Bluetooth på din telefon

2. Slå på båda högtalarna

3. Slå på Bluetooth-läget

4. Långt tryck 3 sek

5. Vänta till högtalarna ansluts

6. Slå på Bluetooth på telefonen och anslut till Boomer 95

Val av justeringsläge med hjälp av "VOLUME"-regulator

6. AUX

7. Mikrofonspehning (till USB)

8. Laddningsindikator

9. Strömängång typ C

10. Volymmatt

11. Ändra läge: Bluetooth—AUX—USB—FM

12. Nästa spår / Nästa FM-station

13. Spela-Paus / FM-skanning /

Långt tryck 3 sek - TWS-läge

14. Föregående spår / Föregående FM-station /

15. Långt tryck - på/av

16. Mikrofonvolymkontroll /

Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiomottagning

USB-minnet måste vara upp till 32 GB i storlek och formaterat i FAT32-systemet

***Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

UKR

1 Функції

1. Роз'єм для гітари

2. Роз'єм MIC 1

3. LED управління*

4. Гніздо для флеш-накопичувача USB**

5. Кнопка меню

Натискайте цю кнопку кілька разів, щоб переключитися між налаштуваннями:

Основний тон - том

ВИСОКИХ ЧАСТОТ - високі частоти

БАС - бас

ВИСОКІЕ ЧАСТОТИ МІКРОФОНА - високі частоти мікрофона

МІКРОФОННИЙ БАС - мікрофонний бас

МІС ECHO - режим відлуння

Гучність гітари - гучність гітари

Вибір режиму регулювання за допомогою регулятора

«ГУЧНІСТЬ»

6. AUX

7. Запис з мікрофона (на USB)

8. Індикатор зарядки

9. Відна потужність типу C

10. Регулятор гучності

11. Змінит режим: Bluetooth—AUX—USB—FM

12. Наступний трек / Наступна FM-станція

13. Попередній трек / Попередня FM-станція /

14. Попередній трек / Попередня FM-станція /

15. Тривале натискання - вкл/викл

16. Регулятор гучності мікрофона /

Щоб покращити якість приймання, вимкніть підсилювання

***Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

FAT32-systemet

3 Зарядка

Зарядка

Зарядка

Заряджений

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

USB

1 Funksiyalar

1. Gitara ulagichi

2. MIC ulagichi 1

3. LED boshqaruv*

4. USB flesh-disk yuasi**

5. Menyru tugmasi

Sozlamani quyidagiga almashtirish uchun uni qayta-qayta

bosing:

Asosiy hajm - hajm

TREBLE - treble

BASS - bas

MIC TREBLE - mikrofon treble

MIC BASS - mikrofon boshi

MIC ECHO - aks-sado rejimi

Gitara ovozi - gitara ovozi

"VOLUME"-regulyatori yordamida sozlash rejimini tanlash

6. AUX

7. Mikrofonga yozib olish (USBga)

8. Zaryadlash indikator

9. Quvvat kiritish turi C

10. Ovoz balandligi tugmasi

11. Tartibni o'zgartirish: Bluetooth—AUX—USB—FM

12. Keyingi trek / Keyingi FM stantsiyasi

13. Play-To'xtatib turish / FM skanerlash /

Uzoq bosing 3 soniya - TWS rejimi

14. Oldingi trek / Oldingi FM stantsiyasi /

15. Uzoq bosib turing - yoqish/o'chirish

16. Mikrofon tovushini boshqarish /

Radio qabul qilish sifatini yaxshilash uchun orqa yorug'likni

o'chiring

USB flesh-disk hajmi 32 GB gacha bo'lishi va FAT32 tizimida

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

formatlangan bo'lishi kerak

3 Zaryadlanmoqda

Zaryadlanmoqda

Zaryadlangan

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

USB zaryadlovchi alphiha sotiladi

CZ **PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM**
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby využívání přispívá k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokudáždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • Vestavěný DSP procesor • Podporuje USB flash disky • Audio-in AUX port • Vestavěný MP3 přehrávač • Kytarový jack • Konektor pro mikrofon • Equalizer • LED podsvícení • Pohodlná rukojť pro snadné přenášení zařízení s sebou • Vestavěná kódečka pro smartphone • Konektor TYPE-C **Specifikace** • Celkový výstupní výkon (RMS): 100 W • Odstup signálu od šumu: ≥ 68 dB • Frekvenční rozsah: 60 – 16000 Hz • Zvukové schéma: mono • Středobasový reproduktor: 2 x 6,5" • Impedance reproduktorů: 3 Ohm • HF výškový reproduktor: 1 x 1,5" • Impedance vysokofrekvenčního výškového reproduktoru: 9 Ohm • Bluetooth profily: A2DP • Provozní dosah: 15 m • Doba automatického vypnutí po odpojení Bluetooth: 10 min • Počet režimů podsvícení: 7 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: Li-Ion baterie, přes USB, 5V • Kapacita baterie: 3000 mAh • Napětí baterie: 7,4V • Typ baterie: tvarový faktor 21700, 3,7V, 3000mAh - 2 ks (sériově připojen) • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 6 / 4 hod • Doba nabíjení baterie: 2,5 hod • Spotřeba v pohotovostním režimu: 40 – 50 mA • Frekvenční rozsah tuneru: 87,5 – 108 MHz • Anténa: připojený kabel AUX se používá jako přídavná anténa • Maximální podporovaná kapacita USB flash disků: 32 GB • Formáty zvukových souborů: MP3, WAV, WMA • Equalizer: Classical, Flat, Jazz, Pop, Rock • Konektor pro mikrofon: 6,3 mm jack • Kytarový jack: 6,3 mm jack • Délka napájecího kabelu: 1,2 m • Délka AUX kabelu: 1,5 m • Materiál pouzdra: plast • kov • Barva: černá **Obsah balení** • Systém reproduktorů • Bezdrátové dálkové ovládání • Jack kabel Type-C • AUX kabel • Návod k obsluze

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována. Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE **TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM**
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbstständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender.

- Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
 4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
 5. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
 6. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
 7. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
 8. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
 9. Nicht in den Mund nehmen.
 10. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
 11. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
 12. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
 13. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Bluetooth 5.3 • Eingebauter DSP-Prozessor • Unterstützt USB-Sticks • Audio-Eingang AUX-Anschluss • Eingebauter MP3-Player • Eingabebuchse • Mikrofonbuchse • Equalizer • LED- Hintergrundbeleuchtung • Praktischer Tragegriff zum einfachen Mitnehmen des Geräts • Integrierte Halterung für Smartphone • TYPE-C-Anschluss

Spezifikation • Gesamtausgangsleistung (RMS): 100 W • Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 68 dB • Frequenzbereich: 60 – 16000 Hz • Tonfächer: Mono • Mittel-/Tieftöner: 2 x 6,5" • Impedanz des Lautsprechertrabers: 3 Ohm • HF-Hochtöner: 1 x 1,5" • HF-Hochtöner-Impedanz: 9 Ohm • Bluetooth-Profil: A2DP • Reichweite: 15 m • Automatische Abschaltung nach Trennung der Bluetooth-Verbindung: 10 Min. • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 7 • Hintergrundbeleuchtung-Ausschaltfunktion: ja • Stromversorgung: Li-Ion Akku, über USB, 5V • Batteriekapazität: 3000 mAh • Batteriespannung: 7,4 V • Batterietyp: Formfaktor 21700, 3,7 V, 3000 mAh – 2 Stück (Reihenschaltung) • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 6 / 4 Std. • Akkulaadezeit: 2,5 Stunden • Standby-Stromverbrauch: 40 – 50 mA • Tuner-Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz • Antenne: das angeschlossene AUX-Kabel dient als zusätzliche Antenne • Maximal unterstützte Kapazität von USB-Sticks: 32 GB • Audiocodeformate: MP3, WAV, WMA • Equalizer: Klassik, Flat, Jazz, Pop, Rock • Mikrofonanschluss: 6,3 mm Klinke • Gitarrenbuchse: 6,3 mm Klinke • Länge des Netzkabels: 1,2 m • AUX-Kabellänge: 1,5 m • Gehäusematerial: Kunststoff + Metall • Farbe: Schwarz **Packungsinhalt** • Lautsprechersystem • Drahtlose Fernbedienung • Type-C-Klinkenkabel • AUX-Kabel • Bedienungsanleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unbenutzte Nutzungsdauer: Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen.
Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxx
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN **PORTABLE SPEAKER**
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damage of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • Built-in DSP processor • Supports USB flash drives • Audio-in AUX port • Built-in MP3 player • Guitar jack • Microphone jack • Equalizer • LED backlight • Convenient handle to take the device with you easily

Built-in cradle for smartphone • TYPE-C connector

Specification • Total output power (RMS): 100 W • Signal to noise ratio: ≥ 68 dB • Frequency range: 60 – 16000 Hz • Sound scheme: mono • Mid/bass speaker: 2 x 6.5" • Speaker driver impedance: 3 Ohm • HF tweeter: 1 x 1.5" • HF tweeter impedance: 9 Ohm • Bluetooth profiles: A2DP • Operation range: 15 m • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Number of backlight modes: 7 • Backlight off function: yes • Power supply: Li-Ion battery, via USB, 5V • Battery capacity: 3000 mAh • Battery voltage: 7.4 V • Battery type: form factor 21700, 3.7V, 3000mAh - 2 pcs (series connection) • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 6 / 4 hrs • Battery charging time: 2.5 hrs • Standby power consumption: 40 – 50 mA • Tuner frequency range: 87.5 – 108 MHz • Aerial: the connected AUX cable is used as an additional antenna • Maximum supported capacity of USB flash drives: 32 GB • Audio file formats: MP3, WAV, WMA • Equalizer: Classical, Flat, Jazz, Pop, Rock • Microphone jack: 6.3 mm jack • Guitar jack: 6.3 mm jack • Power supply cable length: 1.2 m • AUX cable length: 1.5 m • Housing material: plastic + metal • Color: black

Package contents • Speaker system • Wireless remote control • Type-C jack cable • AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.
Date of manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES **SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL**
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones de uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • Procesador DSP incorporado • Admite unidades flash USB • Puerto auxiliar de entrada de audio • Reproductor de MP3 incorporado • Conector de guitarra • Conector de micrófono • Igualada • Retroiluminación LED • Cómodo asa para llevar el dispositivo contigo fácilmente • Base incorporada para teléfono inteligente • Conector TYPE-C **Especificación** • Potencia de salida total (RMS): 100 W • Relación señal/ruído: ≥ 68 dB • Rango de frecuencia: 60 – 16000 Hz • Esquema de sonido: mono • Altavoces de medios/graves: 2 x 6,5" • Impedancia del controlador del altavoz: 3 ohmios • Tweeter de alta frecuencia: 1 x 1,5" • Impedancia del tweeter de alta frecuencia: 9 ohmios • Perfiles de Bluetooth: A2DP • Alcance de operación: 15 m • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Número de modos de retroiluminación: 7 • Función de apagado de luz de fondo: si • Alimentación: Batería de iones de litio, vía USB, 5 V • Capacidad de la batería: 3000 mAh • Voltaje de la batería: 7,4 V • Tipo de batería: factor de forma 21700, 3,7 V, 3000 mAh - 2 piezas (conexión en serie) • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 6 / 4 horas • Tiempo de carga de la batería: 2,5 horas • Consumo de energía en espera: 40 – 50 mA • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5 – 108 MHz • Antena: el cable AUX conectado se utiliza como antena adicional • Capacidad máxima admitida de unidades flash USB: 32 GB • Formatos de archivos de audio: MP3, WAV, WMA • Ecualizador: Clásico, Plano, Jazz, Pop, Rock • Conector de micrófono: conector de 6,3 mm • Conector de guitarra: conector de 6,3 mm • Longitud del cable de alimentación: 1,2 m • Longitud del cable AUX: 1,5 m • Material de la carcasa: plástico + metal • Color: negro **Contenido del paquete** • Sistema de altavoces • Control remoto inalámbrico • Cable con conector Type-C • Cable auxiliar • Manual de operación

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
La vida útil mecánica, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto.
Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxx
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST **PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM**
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatiliselt laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine
See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Tootet kätte saamisel, kontrollige tema tervikluse ja selles vabalt liikuvate objektide puudumist.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused.
6. Tootet mehaaniliselt kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
13. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Bluetooth 5.3 • Sisesehitatud DSP protsessor • Toetab USB-mälupulki • Helisisevad AUX port • Sisesehitatud MP3-mängija • Kitarri pesa • Mikrofoni pesa • Ekvalaiser • LED taustvalgus • Mugav käepide seadme hõlpsaks kasavõtmiseks • Sisesehitatud turvahall nutitelefoni jaoks • TYPE-C pistik

Spetsifikatsioon • Koguvalgendvõimsus (RMS): 100 W • Signaali ja müra suhe: ≥ 68 dB • Sagedusvahemik: 60 – 16000 Hz • Heliskeem: mono • Kesk-/bassiklari: 2 x 6,5 tolli • Kõlaridraiveri impedants: 3 oomi • Kõrgkõrgsageduskõrgsagedusheli: 1 x 1,5 tolli • HF tweeteri takistus: 9 oomi • Bluetoothi profiilid: A2DP • Töötlatus: 15 m • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lahtihendamist: 10 min • Taustvalgustuse režiimide arv: 7 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: Li-Ion aku, USB kaudu, 5V • Aku maht: 3000 mAh • Aku ping: 7,4 V • Aku tüüp: kujutegall 21700, 3,7V, 3000mAh - 2 tk (seeria ühendus) • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalselt helitugevusest: 6/4 tundi • Aku laadimisaeg: 2,5 tundi • Ooterežiimi voolutarve: 40 – 50 mA • Tuneri sagedusvahemik: 87,5 – 108 MHz • Antenn: ühendatud AUX-kaablit kasutatakse lisantennina • USB-mälupulkaad maksimaalne toetatav maht: 32 GB • Helifallivormingud: MP3, WAV, WMA • Ekvalaiser: klassikaline, tasane, jazz, pop, rokk • Mikrofoni pesa: 6,3 mm pesa • Kitarri pesa: 6,3 mm pesa • Toitejuhtme pikkus: 1,2 m • AUX kaabli pikkus: 1,5 m • Korpus materjal: plastik + metall • Värv: must

Pakendi sisu • Kõlarisüsteem • Juhtmeta kaugjuhtimispuult • TYPE-C pistikuga kaabel • AUX kaabel • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Pääramatu säilivusaeg. Kasutusaeag on 2 aastat. Mehaaniliselt vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta. Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI **KANNETTAVA KAUITIN**
OHJE

Vaatumusten mukaisuus todistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuun julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovelleta alle 3-vuotiaalle lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammassa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantoliikenteen tarkoituksien.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa luki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • Sisäinrakennettu DSP-prosessori • Tukee USB-muistikuvaa • Audio-in AUX-portti • Sisäinrakennettu MP3-soitin • Kitarailiitin • Mikrofoniliitäntä • Taajuuskorjaaja • LED taustavalgo • Kätevä kalva, jolla laite on helppo ottaa mukaan • Sisäinrakennettu telne alipuhelmelle • TYPE-C liitin **Erittely** • Kokonaislähtöteho (RMS): 100 W • Signaali-kohinasuhde: ≥ 68 dB • Taajuusalue: 60 – 16000 Hz • Äänijärjestelmä: mono • Keski-/bassokaiutin: 2 x 6,5" • Kaiutinjohojen impedanssi: 3 ohm • HF diskanttikaiutin: 1 x 1,5" • HF diskanttikaiutimen impedanssi: 9 ohm

Bluetooth-profiilit: A2DP • Toimintatiedot: 15 m • Automaattinen virrankatkaisuika Bluetooth-yhteyden katkaisun jälkeen: 10 min • Taustavalvotilojen määrä: 7 • Taustavalvotilojen automaattitoiminto: kyllä • Virtalähde: Li-Ion akku, USB, 5V • Akun kapasiteetti: 3000 mAh • Akun jännite: 7,4 V • Akkutyypit: muotokortin 21700, 3,7V, 3000mAh - 2 kpl (sarjallitännä) • Akun kesto 50 % / 75 % enimmäisäänenvoimakkuudesta: 6 / 4 tuntia • Akun latausaika: 2,5 tuntia • Valmistajan virrankulutus: 40 – 50 mA • Virittimen taajuusalue: 87,5 – 108 MHz • Antenni: liitettyä AUX-kaapelia käytetään lisäantennina • Suurin tuettu USB-muistikuvien kapasiteetti: 32 Gt • Äänitiedostomuodot: MP3, WAV, WMA • Taajuuskorjaaja: Klassinen, Flat, Jazz, Pop, Rock • Mikrofoniliitäntä: 6,3 mm jakki • Kitarailiitin: 6,3 mm • Virtalihteen kaapelin pituus: 1,2 m • AUX-kaapelin pituus: 1,5 m • Kotelon materiaali: muovi + metalli • Väri: musta **Pakkauksen sisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Langaton kaukosäädin • Type-C jakkikaapeli • AUX kaapeli • Kytätohe

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Säilyvysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksessa ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.



U

 V

—